

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/50/Corr.1  
3 November 2005

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السابع و الأربعون  
مونتريال، 21-25 نوفمبر / تشرين الثاني 2005

## تصويب

### الحسابات النهائية لعام 2004

1. أصدرت هذه الوثيقة لاستبدال الجداول الزمنية ليونيب ويونديبي ويونيدو والبنك الدولي ، من 4.1 إلى 7.1 بالجدول الزمنية المرفقة ، التي تمّ تحديثها بموجب أحدث تقديرات الوكالات المنفذة ، الخاصة بكل منها ، إلى أمين الخزانة .
2. تبقى الجداول الزمنية 1.1 و 2.1 و 3.1 من دون تغيير، وهي تعكس الحسابات النهائية لعام 2004 كما سُجّلت في حسابات يونيب الرسمية.
3. إنّ المغايرة بين الجداول الزمنية المنقحة الخاصة بالوكالات المنفذة وبين حسابات يونيب الرسمية ستكون مبيّنة على أنها تسويات في حسابات عام 2005.

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

**الجدول الزمني 4.1**  
**الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال**  
**نهائي**  
**أنشطة إدارتها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الفترة 1991-2004**  
**بآلاف الدولارات الأمريكية**

الدخل	2004	2003	1991-2004
النقدي المحول من الصندوق المتعدد الأطراف	41,173	24,892	390,297
أذونات الصرف	0	0	31,150
فائدة و دخل مختلف تم ربحهما و الاحتفاظ بهما	1,155	807	37,874
<b>مجموع الدخل</b>	<b>42,328</b>	<b>25,699</b>	<b>459,321</b>
<b>مجموع المصروفات</b>	<b>34,071</b>	<b>18,098</b>	<b>372,404</b>
<b>فائض الدخل على المصروف</b>	<b>8,257</b>	<b>7,601</b>	<b>86,917</b>
تعديلات الفترات السابقة	(5,625)		
<b>صافي فائض الدخل على المصروفات</b>	<b>2,632</b>	<b>7,601</b>	<b>86,917</b>
رصيد الصندوق ، بدء الفترة	84,285	76,684	0
ضم فائض الدخل على المصروف	2,632	7,601	86,917
رصيد الصندوق ، نهاية الفترة	86,917	84,285	86,917

<b>الجدول الزمني 5.1</b>			
<b>الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال</b>			
<b>نهائي</b>			
<b>أنشطة إدارتها برنامج الأمم المتحدة للبيئة في الفترة 1991-2004</b>			
<b>بآلاف الدولارات الأمريكية</b>			
<b>الدخل</b>	2004	2003	1991-2004
النقدي المحول من الصندوق متعدد الأطراف في سنة 1998 و الذي تم تسجيله سنة 2002	0	0	0
النقدي المحول من الصندوق متعدد الأطراف في سنة 2001 و الذي تم تسجيله سنة 2002	0	0	0
النقدي المحول من مانحين آخرين خلال الفترات السابقة و المسجل لليونيب عن خطأ و المسترجع في عام 2002	0	0	0
النقدي المحول من الصندوق متعدد الأطراف	22,459	7,936	92,611
مجموع التحويلات	22,459	7,936	92,611
فائدة تم ربحها والاحتفاظ بها	331	410	4,714
<b>مجموع الدخل</b>	22,790	8,346	97,325
<b>مجموع المصروفات</b>	12,482	10,879	76,431
<b>فائض الدخل على المصروفات</b>	10,308	(2,533)	20,894
تعديلات الفترات السابقة	0	0	(37)
<b>صافي فائض الدخل على المصروفات</b>	10,308	(2,533)	20,857
رصيد الصندوق ، بدء الفترة	10,549	13,081	0
ضم فائض الدخل على المصروف	10,308	(2,533)	20,857
رصيد الصندوق ، نهاية الفترة	20,857	10,548	20,857

ملاحظة: أن الأرقام المقدمة تأخذ بالاعتبار جميع تعديلات الفترات السابقة التي بلغت الوكالات الثنائية

### الجدول الزمني 6.1

الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
نهائي  
أنشطة إدارتها منظمة الأمم المتحدة للتنمية في الفترة 1991-2004  
بالآلاف الدولارات الأمريكية

الدخل	2004	2003	1991-2004
النقدي المحول من الصندوق المتعدد الأطراف	67,004	23,588	352,023
فائدة و دخل مختلف تم ربحهما و الاحتفاظ بهما	814	588	24,685
مجموع الدخل	67,818	24,176	376,708
مجموع المصروفات	41,771	37,879	337,548
فائض الدخل على المصروفات	26,047	(13,703)	39,160
تعديلات الفترات السابقة	(16)	0	(16)
صافي فائض الدخل على المصروفات	26,031	(13,703)	39,144
رصيد الصندوق ، بدء الفترة	13,113	26,816	0
ضم فائض الدخل على المصروف	26,031	(13,703)	39,144
رصيد الصندوق ، نهاية الفترة	39,144	13,113	39,144

ملاحظة: أن الأرقام المقدمة تأخذ بالاعتبار جميع تعديلات الفترات السابقة التي بلغت الوكالات الثنائية

### الجدول الزمني 7.1

الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
نهائي  
أنشطة أدارها البنك الدولي في الفترة 1991-2004  
بآلاف الدولارات الأمريكية

الدخل	2004	2003	1991-2004
النقدي المحول من الصندوق المتعدد الأطراف	41,171	74,243	465,309
أذونات صرف مقبوضة *	11,515	3,619	176,194
أذونات صرف محولة و صافية من المقبوضات			0
فائدة و دخل مختلف تم ربحهما و الاحتفاظ بهما (دخل استثماري)	2,083	3,893	57,703
مجموع الدخل	54,769	81,755	699,206
مجموع المصروفات	63,971	70,867	590,831
فائض الدخل على المصروفات	(9,202)	10,888	108,375
صافي فائض الدخل على المصروفات	(9,202)	10,888	108,375
رصيد الصندوق ، بدء الفترة	117,577	106,689	0
ضم فائض الدخل على المصروف	(9,202)	10,888	108,375
رصيد الصندوق ، نهاية الفترة	108,375	117,577	108,375

\* المعلومات حول أذونات الصرف مقدمة من قبل البنك الدولي.

ملاحظة: أن الأرقام المقدمة تأخذ بالاعتبار جميع تعديلات الفترات السابقة التي بلغت الوكالات الثنائية